

Посвящается
Владимиру Петровичу Опочкину

Wladimir Petrowitsch Opotschinin
gewidmet

29

Из слез моих выросло много

Aus meinen Tränen sprissen

РОМАНС

ROMANZE

Слова Г. Генке
Text von G. Henke

М. МУССОРГСКИЙ
M. MUSSORGSKY
Редакция ПАВЛА ЛАММ
Herausgegeben von PAUL LAMM

ДОВОЛЬНО МЕДЛЕННО [Andante]

ДОВОЛЬНО МЕДЛЕННО [Andante]

Из слез моих
Aus mei nen

pp

2 Ad.

вы - рос - ло мно - го ду
Tra nen sprie ssen viel

- ши - стых и яр - ких цве - тов,
blüh en de Blu men her vor,

pp

а ВЗДО ХИ МО и пе ре
und mei ne Seuf zer

ли лись в по лу нощ ный
wer den ein Nach ti

хор со ло вьев, *) в по
gal len chor, ein

*) У Гейне повторение слов отсутствует.
Bei Heine werden die Worte nicht wiederholt.

- лу - нош - ный хор со - ло - вьев.
Nach ti gal len chor.

ppp staccato

замедляя постепенно [raro a poco rit.] **Медленно [Andante]**

замедляя постепенно [raro a poco rit.] *Чуть слышно* **Медленно [Andante]**
leicht hörbar

pppp

С увлечением [con passione]

И ес - ли ме - ня ты по - лю - бишь, ма -
*Und wenn du mich lieb hast, *) o Kind - chen, schenk*

С увлечением [con passione]

p *f* *mf* *p*

*) Bei Heine fehlt das Wort „o“

- ЛЮТКА, ЦВЕТОЧКИ ТВОИ; И
ich dir die Blumen all, und

ЗВУЧНУЮ ПЕСНЬ ПОД ОКОШКОМ ТЕБЕ, МОЙ
*vor deinem Fenster soll klingen das Lied, *) das*

ДРУГ, СПОЮТ СОЛОВЬИ.
Lied der Nachtigall.

*) Bei Heine werden die Worte „das Lied“ nicht wiederholt.

Павловск 1 сент. 1866 г. М. Мусоргский
 Pawlowsk Den 1. Sept. 1866. M. Mussorgsky